العدد ٣٦ | ليحيى مليكنا فيصل الاول | السنة الاولى

مرآة الشرق

جريدة عربية سياسية حرة تصدر مرة في الاسبوع موقتا

MERAAT AL-SHARK

صاحب امتياز الجريدة ومحررها
بولس شحاده

المدير المسوءول
الدكتور نقولا شحادة

العنوان التلغرافي
القدس « مرآة الشرق »
صندوق البوسطه — ٢٣١

الاشتراك السنوي
في سوريا — ٧٥ غرشاً
وفي سائر الجهات — ١٠٠ غرش
او خمس دولارات
« الدفع سلفاً »

الرسائل لا ترد لاصحابها نشرت اولم تنشر

الاعلانات يتفق عليها مع الادارة

القدس الشريف ١٧ آذار ١٩٢٠ | « الاربعاء » | ٢٧ جمادى الثاني ١٣٣٨

« الوحده السورية »

لا نرى بدا من ان نقول كلمتنا في هذه القضية التى نعدها من اهم القضايا الحيوية قبل ان يصدر موءتمر الصلح حكمه الفصل في مصير البلاد. ونحن واثقون ان الحكومة المحتلة تميز هذه المقالة جانبا من الاهتمام لما تتضمنه من البراهين المنطقيه والتاريخيه والجغرافيه والاقتصاديه واظنها فاعله ان شاء الله

لم نقرأ في التاريخ ان فلسطين انفصلت عن سوريا الا سنين معدودة بل كانت في كل دور من ادوارها جزءا متمما لها فقد حكمتها مصر من سنة ١٧٠٠ الى ١٢٠٠ ق. م. واتخذت الشام عاصمة لها في كل هذه المدة الطويله فلما خسرت الشام خسرت البلاد كلها وقد تحدى البابليون المصريين في كل حركاتهم السياسيه وتبعهم الفرس في ذلك وهم الذين اطلقوا على هذه البلاد عبر النهر. اما السنوات المعدودة التى انفصلت فيها فلسطين عن سوريا فقد وقعت في زمن البطالسه ولكن البلاد في تلك المدة كانت مرسحا للثورات وبوءرة للفساد وميدانا للمصابات. ولما استولى الرومان على البلاد وحاولوا تجزئتها الى مقاطعات فت في ساعدهم فاتبعوا خطوات المصريين والبابليين واطلقوا على البلاد اسم سوريا وجعلوا الشام عاصمة لها وقد جاراهم العرب والاتراك في كل ذلك.

ولا ريب ان للبلاد حدودا طبيعيه وفواصل جغرافية كما للشعوب البشريه بل هي في البلاد أقوى منها في الامم لان الزمان يستطيع ان يطور الامم ولكنه اعجز من ان يغير الحدود الطبيعيه. فلسوريا هذه الحدود فلها من الشمال سلسلة جبال طورس التى تتمها سلسله جبال لبنان وهذه السلسلة تتصل بجبال جلعاد وعجلون من الجهة الواحده وتتصل بجبال صفد والناصره والكرمل واليهوديه من الجهة الاخرى ولها من الجنوب هذه الصحراء الطبيعية التى تفصلها عن مصر كل الانفصال ولها من الغرب الفاصل الطبيعى هو البحر. فلا ندري والحالة هذه كيف يحاول الحلفاء فصل بلاد لم تفصلها الطبيعة بل احاطتها بحدود قوية لا تقبل التطور ولا التغير ولعل الدول القديمة قد وقفت على هذه الحقيقة الناصعة فلم تحاول مقاومتها لعلمها ان النواميس الطبيعيه لا تقاوم.

وقد ظهر من كتابات الاشوريين ان القطعه التى يطلقون عليها اليوم اسم فلسطين لم يكن يتجاوز عدد سكانها المليون وكانت مساكنهم شرقى الاردن وغربيه وهذه احصاآتهم كما وردت في كتاباتهم. لما سبى سارجون ابو سنحاريب السامره اخذ ٢٦ الفا فخلت البلاد من السكان فاذا احصينا عدد القتلى والمسبيين والمتشتتين لانكاد نتجاوز المليون الا قليلا. ومما يوءيد هذا القول ان اهل هذه البلاد كثيرا ما كانوا يضطرون ان يذهبوا الى مصر لكثرة ما كان يقع في البلاد من المجاعات. وقد ذكر الاحصائيون ان البلاد تتضاعف في كل ٢٥ سنه فعلى قولهم هذا سيكون عددسكان البلاد مليونا ونصفا بعد هذه المدة فاذا يحل بهم والبلاد اليوم لا تكاد تقوم بحاجات اهلها بل ماذا تراهم يصنعون اذا جاء اليهود اليها بخيلهم ورجلهم وكتابهم يذكرون ان في نيتهم ارسال مليون ونصف لتكون لهم الاكثرية.. وكأني بالطبيعة قد علمت ان البلاد لا تقيت غير هذا العدد فاوجدت فيها مكروب الملاريا الفاتك ليمنع النمو والتكاثر ذكر نيافه مطران الانكليز في خطابه المشهور في لندن انه لا بد من وضع حاميه في البلاد لا تقل عن الخمسين الفا لحفظ الامن وهذا العدد هو عشر سكان البلاد اليوم فماذا يا ترى يصيب الحاله الاقتصاديه وانت ادرى بما حل بمالية الانكليز ودولاب التجاره والصناعة والزراعة يوم جندت انكلترا عشر سكانها وهي اغنى الدول واوفرها ثروة.

ومما هو جدير بالتبصره ان الموءرخين ذكروا انه لم يكن في البلاد سوى لغة رسمية واحدة فالمصريون اتخذوا اللغة الكلدانيه واتخذ اليونان والرومان اللغة اليونانيه والعرب اللغة العربيه. فماذا يصيب هذه البلاد الفقيره يوم تتعدد اللغات الرسميه فيها ويزداد عدد المستخدمين.

لأهل سوريا عادات واحدة واخلاق واحدة وانه واحده وهذه هى دعائم القوميه فمحاوله الحلفاء تجزئتها امر يقاوم النظام الطبيعى وكأني بهذه الحرب قد اثرت بعض التأثير على الدماغ البشري فرأينا كثيرا من اعمال الناس تجري على غير القياس الصحيح.

واننا ليستولي علينا الدهش حينما نرى الحلفاء قد جاروا على سوريا وهذه دولة المانيا المغلوبة على امرها لا تزال وحدة بلادها غير منفرطة وهذه بولونيا الذي جرى تقسيمها جورًا وظلما قد اعادوا ابناءها وهذه تركيا لا تزال الوحدة التركية مضمونه فيها. فما بال سوريا قد وقع عليها كل هذا الحيف؟ الأنها حبيبة الحلفاء؟

جاءت هذه الدول لتنقذنا مما كنا فيه فهللنا لها وكبرنا واكبرنا عملها وخدمتها للانسانيه ولكن لم يدر في

خلدنا آن يصدق علينا المثل السائر ,,من الدلف الى تحت المزراب"

نحن اليوم في اواسط اذار والبلاد مهدده بمجاعه كبيره ذلك لان الشرق قداغلق ابوابة دوننا ووضع عليها الحراس فماذا يعمل اهل فلسطين يا ترى وهم لا غنى لهم عن الشرق. كان خيرا لنا لو متنا ايها الدول ظلما واستبدادًا من ان نموت جوعاً لان الصبر على الظلم اهون من الصبر على الجوع وصدق من قال ان المعدة هي اسّ الثورات والانقلابات.

سوريا ايها الدول المعظمة جسم واحد فهل يقوى ذلك الجسم على الحياة اذا بترت يداه وقطعت رجلاه وتهشمت اعضاوءه. خير لهذا الجسم ان يموت كله من ان يظل خاضعاً للآلام والاوجاع.

المظاهره الثانية الكبرى

ان القلم ليعجز عن وصف هذه المظاهرة فقد كانت الجماهير فيها اضعاف ما كانت في المظاهره الاولى ومما زادها رونقاً وجمالا ان النساء عرفن واجباتهن الوطنيه فتبعن المتظاهرين اينما ساروا يثرن فيهم كامن الحماسه والحميه وعاطفة الوطنية. وقد سار الموكب من دار الحكومه القديمة الى دار الحكومه الجديده حيث استقبل سعادة الكولونيل بوبهام ممثلي الامة بما جبل عليه من البشاشه واللطف وسمو الاخلاق والنبل ثم خرج معهم الى الجمهور وهناك استلم صورة الاحتجاج وخطب فيهم قائلا.

اني اسف على ان مرض سعادة الحاكم الكولونيل ستورس وقف حائلا بينه وبين ما كان يتمناه من مقابلة مظاهرتكم هذه. فانا بالنيابه عنة استلمت الاحتجاج من ممثليكم وسأرسله في الحال الى الاداره العامة مصحوباً بتقرير يصف هذه المظاهره الكبيرة السلمية المملوءة من روح المحبة.

ولا بد لي من الاشاره الى ان الاداره قررت ان لا تضع حدوداً وقوانين لمظاهرتكم هذه ليقتنع الشعب ان ليس هناك ما يضغط على عواطفه اذا ظهرت هذه العواطف في الطرق المعقوله السلميه.

وما طلبته من ممثليكم اعيده عليكم الان وهو ان تحافظوا على السلم والنظام في مظاهرتكم وغايتي من هذا القول خيركم المحض لتصلوا الى الغاية التي يكنها فوادكم.

ولست ارى من الضرورة ان اشرح لكم ان كل عمل يخل بالامن ينقص شيئا من تأثير مظاهرتكم هذه العظيمه ويضعف صلات المحبه والانعطاف والوداد تلك الصلات التي بين الاداره وبين والمسلمين والمسيحيين في فلسطين.

تذكروا هذه الكلمات وانتم سائرون.

ثم سار الموكب من هناك الى المعتمد الفرنساوي فالمسكوبيه حيث وقف الجمهور يسمع خطب الخطباء واقوال الادباء ثم تقدم الى قونصلاتو اسبانيا، فايطاليا، فاميركا، فاليونان، فالبلدية. وقد كان المشهد امام البلديه من اعظم ما يوءثر في النفس هيبة وجلالا. وكان مسك الختام اعلان استقلال سوريا وتتويج الامير فيصل ملكاً عليها فضج الجمهور بالدعاء اليه ومن هناك توجه فريق منهم الى كنيسة القيامه حيث تليت الخطب وهكذا انتهت المظاهرة من دون ان يحدث شيء يكدر صفو المتظاهرين والأمن العام.

ونحن لا يسعنا في هذا المقام الا ان نسدي خالص الشكر والثناء على الخدم العظيمه التي قام بها البوليس بهمة مفتشه الهمام واقتداره العبقري حضره الكابتن هنوس وحضرة ابراهيم بك الدزدار اكثر الله من امثال هذين الشهمين ووفقهما في كل اعمالهما.

هذا وقد تبرع حضرة شاعر العرب الكبير معروف افندي الرصافي بقصيده عصماء لتتلى على المتظاهرين وهذه هي.

اما آن ان تنسى حقود وأضغانُ   فيبنى على اس المواخاة بنيان
اما آن ان يرمى التخاذل جانباً   فنكسب عزا بالتناصر اوطان
على مَ التعادي لاختلاف ديانة   وان التعادي في الديانه عدوان
فما ضر لو كان التعاضد ديننا   فتعمر بلدان وتأمن قطان
اذا جمعتنا وحدةٌ وطنية   فماذا علينا ان تعدد اديان
اذا القوم عمتهم امور ثلاثة   لسان واوطان وبالله ايمان
فاي اعتقاد مانع من اخوة   بها قال انجيل كما قال قرآن
كتابان لم ينزلهما الله ربنا   على رسله الا ليسعد انسان
فمن قام باسم الدين يدعوا مفرقاً   فدعواه في اصل الديانه بهتان
أنشقى باسم الدين وهو سعادة؟   اذا فاتباع الدين يا قوم خسران
ولكن جهل الجاهلين طحا بهم   الى كل قول لم يوءيده برهان
فهاموا بتيهاء الاباطيل كالذي   تخبطه من شدة المس شيطان

* * *

مواطنكم يا قوم ام كريمةٌ   تدر لكم منها مدى العمر ألبان
ففي حضنها مهد لكم ومباءةٌ   وفي قلبها عطف عليكم وتحنان
اصبرا وقد امسى العدو يهينها   اليس بكم شهم على الام غيران
اجل انكم تأبى الحياة نفوسكم   اذا لم يكن فيها على المجد عنوان
ألستم من القوم الذين علاوءهم   تقاعس عنه الدهر وانحط كيوان؟
نمتكم الى المجد الموءثل تغلب   كما قد نمتكم للمكارم غسان
فلا تنكروا عهد الاخاء وقد اتت   تصافحكم فيه نزار وعدنان
أجب ايها الندب المسيحي مسلما   صفا لك منه اليوم سر واعلان
فلا تحرما الاوطان ان تتخالفا   يدا بيد حتى توءكد أيمان
ألا فانهضا نحو العدى، وكلاكما   لصاحبه في المأزق الضنك معوان
وقولا لمن قد لام. صه ويك اننا   على كل حال في المواطن اخوان

* * *

فمن مبلغ الاعداء ان بلادنا   مآسد لم يطرق ذراهن سرحان
وانا اذا ما الشر أبدى نيوبه   رددناه عنا بالظبى وهو خزيان
سنستصرخ الاساد من كل مربض   فتمشي الى الهيجاء شيب وشبان
ونكسو فضاء الارض مسح عجاجة   يعج بها السيف الردى وهو عريان
بأسد وغى تأبى الحياة ذميمة   وتلبس بالعز الردى وهو اكفان
مقاحيم تصلي المعمعان مشيحة   اذا احتدمت في حومة الحرب نيران
ستنهض للمجد المخلد نهضة   يقر بها حوران عيناً ولبنان
وتعتز من ارض الشآم دمشقها   وتهتز من ارض العراقين بغدان
وتحسن للعرب الكرام عواقب   فيحمدها مفت ويشكر مطران
ولو انصفتنا ساسة الغرب لاغتدت   دمشق لها من ساسة الغرب اعوان
ورقت قلوب للعراق واهله   واصغت الى شكوى فلسطين اذان
ولكنهم وانت عليهم مطامع   فامسوا وهم صم عن الحق عميان
وقد قيل ان الغرب ذو مدنية   فقلت وهل معنى التمدن عدوان
واي فخار كائن في تمدن   اذا لم يقم في الغرب للعدل ميزان
اذا كانت الاخلاق غير شريفة   فماذا عسى تجدي علوم وعرفان
بنفسي افدي في العراق منابتاً   يفوح بها شيح ويعبق حوذان
رياض رعتها النائبات باذوب   من الجور فارتاعت ظباء وغزلان
لقد كان فيها الرند والبان زاهيا   فاصبح لا رند هناك ولا بان
واصبح مرصودا بها كل منهل   عليه من الترنيق بالظلم ثعبان
وظل ابنها عن كل حوض محلأ   يحوم على سلساله وهو عطشان
سابكي عليها كلما هبت الصبا   فمالت بها من حول دجلة اغصان
ومن ذرفت عيناه بالدمع لوءلوءا   ذرفت عليها ادمعي وهي مرجان

هذه هي صورة الرساله التي ارسلها مجلس الطائفة اليهودية لسعادة كاظم باشا الحسيني رئيس بلدية القدس ننشرها على علاتها وبحرفها الواحد .

سيدي الفاضل

مجلس طائفة اليهود في بلدنا كلفني ان اعرض باسمه لجنابك ما سياتي .

في المظاهره التى جرت في ١٧ فبراير في القدس التي فيها اظهرت مغايرة لتأسيس بيت قومى للشعب الاسرائيلي وذلك بواسطة صراخات اهاز وقدح للساعين في ذلك كنت انت رئيس بلدية القدس بين المتظاهرين قليلي العدد وانضممت ايضا للوفد الذي سلم صورة الاحتجاج الى احد القناصل باسم المتظاهرين . اليهود الفلسطينيون بطوائفهم وخرباتهم اجمعين متحدون اتحاداً باتا كاملا في طلبه تاسيس بيت قومى لشعبهم في ارض ابهاتهم الذي قد جاء عليه تصريح الدولة الانكليزية الجليلة بموافقة دول الحلفاء هذا الاتحاد قد ظهر وتأكد من طرف وفود اليهود المختلفة التي سلمت مطالبهم الى الوفد الاميركاني في السنة الغابره وانت سيدي مع وظيفتك بصفة رئيس بلديه القدس ونائب سكانها جميعهم الذي القسم الاوفر منهم يهود لم يكن لك حق اولى البيت ان تشترك في مظاهرة التى جل قصدها مغايرة القسم الاكبر من سكان البلد .

لو اجريت الان الانتخابات للبلديه لما كان يوجد فرد من افراد اليهود يعطى صوته لمن اشترك في مظاهرة ضد امانيه واماني امته التي ليس فيها ادنى ضرر الغير ولكن لاسباب ما ليست هذه الانتخابات جارية الان ولكن هذا لا يمنع مجلس الطائفة اليهوديه الذي هو نائب جميع أفرادها من تصريحه لك بحسه والذي هو متيقن بمثله من طرفك ايضاً وهو انك منذ يوم الجمعه الواقع في ٢٧ فبراير الماضي زلت ان تكون نائبا لطائفه اليهود في القدس بكل احترام .

عن مجلس طائفة اليهود بالقدس
الرئيس داود يلين

المرآة . لم يدر في خلدنا الى الان ان في البلاد حكومة تأمر وتنهي وتعزل وتولى فليحط اهل البلاد بهذه الحكومه الجديده علما ليكونوا على بصيره في امرهم وليعلموا الى اين يرجعون في اعمالهم . ولما كانت هذه الرسالة قد وقعت في ايدينا والجريدة ماثلة للطبع وكان فيها نقط كثيره مهمة كان اليهود يجربون أن يستروها يحجب الاوهام والتمويه والخداع رأينا ان نبحث في مقالتنا الافتتاحيه في اتقادم عما تحويه هذه الرساله فنلفت اليها الانظار .

جاءتنا هذه البرقيه من صفد وقد وقعها الروءساء الروحانيون ورئيس البلديه وروءساء الانديه واللجن العربيه وثلاثون ذاتا من ذوات صفد وقضاها بالنيابه عن مئة الف مسلم ومسيحي وهذه هي .

بمناسبة تصريحات الجنرال بولز التي قرأناها في جريدة مرآة الشرق نرفع هذا الاحتجاج الى الحاكم العام وبقية معتمدي الدول وهذا هو .

اولا لما علم الشعب العربي علم اليقين ان دول الحلفاء قد خاضت هذه الحرب لتحرير الشعوب الضعيفه وتخليصها من نيران الاستعباد والاستبداد مشى ودول الحلفاء جنباً الى جنب واثقاً بتلك المواعيد التي اعطيت له .

ثانياً . بعد ان كان الشعب آمنا مطمئناً فوجئ بتصريحات الجنرال بولز المدير العام تلك التصريحات التي تقضي على هذه الامه العربيه بالتجزئه والانقسام وبجعل فلسطين وطنا قوميا لليهود . فقلقت من جراء ذلك الخواطر وهاجت النفوس فنحن الان نطلب تأييد مطالبنا المعروفه التي قدمت للجنه الاميركانيه اذ ليس من العدل ان تداس حقوق ٦٠٠ الف مسلم ومسيحي اكراما لخاطر ستين الف يهودي لا يملكون سوى واحد في الالف من الاملاك .

ثالثاً . ان شباننا الذين خاضوا غمرات هذه الحرب بجانب الحلفاء ودخلوا الشام ظافرين منتصرين لا يرضون ان يكون هذا نصيبهم من هذا الحرب بل تراهم مستعدين لكل تضحيه حفظا للمبدأ الذي حاربوا من اجله .

رابعاً . نناشدكم بالله يا دول الحلفاء وموءتمر السلم ان تنقذونا من هذه المظالم لان هذه هي مشيئة الله وارادة الشعب .

خامساً . نلتمس رفع احتجاجنا هذا للمراجع العليا التي يجب ان تعلم ان مواطنينا سيعملون كل ما في وسعهم لنيل مطاليبهم وتأييد مصالحتهم الوطنيه

الموقعون .

في سبيل الغلاء

لا جرم ان البلاد منذ قرون عديده لم تشاهد مثل هذا الغلاء الفاحش الذي لم يكن الغلاء في زمن الحرب يحسب شيئا مذكورا بجانبه فغاية ما وصل اليه ثمن رطل القمح في تلك الاوقات العصيبه عشرة غروش تركيه وهو اليوم يباع باربعين غرشاً تركيا وقس على ذلك بقيمه اصناف الحاجيات غير ان الحكومه قد علمت ما ينتج عن ذلك من سوء العاقبة فاهتمت بالامر ودعت لجنة من جميع فلسطين للبحث معها في خير الوسائل لدفع هذه الضائقة وهذا ما اعتمدت عليه رأت اللجنة ان تجلب مقداراً كافيا من الطحين الاوسترالي وتشبثت بجلب الارز من الهند والسكر من جاوا وقد فهمت ان بعضهم مستعد لان يقدم لحما لجميع لحامي فلسطين بسعر الاقه ١٢ غرشاً فاهتمت بتحقيق هذا الامر وهى ستفتح حوانيت متعددة تباع فيها اسعار الحاجيات باثمان معتدله . اما المحروقات فهي ترى ان تجلبها من بلاد الانكليز وستنظر في حالة الاحراش الواقعة في قضاءي حيفا وعكاء وستألف لجان في كل مراكز الحكومه لارجاع اسعار الحاجيات الى درجتها الحقيقيه وستسن قانونا يمنع الربح الفاحش وقد فهمت الحكومه من التقارير الوارده من الحكام ان في البلاد ما يكفيها من الغلال وستتخذ الوسائل اللازمه للضرب على ايدي المحتكرين وستبذل مزيد الجهد في كل ما يوءول لراحة العباد وخير البلاد .

المرآة . ان ما نعهده برجال الحكومه الانكليزيه من الحزم والعزم وصدق المقال ومحبتهم للاهالين يوءملنا ان نرى البلاد عائده في مدة قريبة الى ما كانت عليه من بحبوبة العيش والرخاء والامن والهناء .

مديرية الريجي في القدس

كانت مديرية الريجي في القدس مختصه بلواء القدس وتابعة لباش مديرية بيروت اما الان فقد جعلت مركز مديرية لعموم فلسطين فتتبعها مديرية نابلس وحيفا وعكاء ويافا وسترجع في كل اعمالها الى الاداره العموميه رأساً في الاستانه . ولما رأت الاداره العموميه ما قام به مدير ريجي القدس كامل افندي صوايا من الخدم العظيمه والاهتمام بواردات الريجي رفعت وظيفته لمدير عموم ريجي فلسطين فنحن نهنئ هذا الذات على ما ناله من الاكرام والترقي آملين ان يظل صاعدا في سلم النجاح والفلاح .

بلغنا من مصدر ثقة ان الحكومة عازمة باقرب وقت على تنظيم دوائر العدليه في جميع اقضية فلسطين وانها ستقرر في بحر السنة الماليه المقبله تعيين قاض بريطاني وعضوين فلسطينيين لكل محكمه قضاء فيزداد عدد الوطنيين في وظائف العدليه في هذه البلاد ويتشربون مبادىء العدل البريطاني .

وبلغنا ايضاً بان الاداره تهتم غاية الاهتمام بمسألة انتخاب مترجمي دوائر العدليه والمامول انه مع زيادة الرواتب واثبات الاهليه في الامتحان تتمكن من وضع هذه المسأله على اساس متين فلا يوظف الا كل مترجم ذي استعداد وكفاءة .

اعلانات

من محكمة صلح عكا

الى المدعي عليه : عبد الرحمن افندي الاورفلي المجهول محل اقامته .

يقتضى حضوركم لمحكمه صلح عكا يوم الاربعاء الواقع في ١٧ مارث ١٩٢٠ لرؤية الدعوى المقامه عليكم من طرف الاب غابينو متولى اوقاف فقراء دير سانطه بعكا وان تخلفتم عن الحضور ترى الدعوي بحقكم غيابياً . في ٢٢ شباط ٩٢٠

حاكم صلح عكا

* * *

من ادارة معارف فلسطين

يطلب لاوائل نيسان معلمه مدربه قادرة على تعليم اللغه العربيه والتاريخ والجغرافيه . معرفة اللغة الانكليزية ليست ضرورية ولكنها اوفق . الراتب الشهرى ٩ — ١١ جنيه مع الطعام والمنام ويضم على ذلك جنيهان علاوة الحرب

على الطالبات ان يقدمن طلبهن مع الاوراق التي تثبت اختباراتهن في التعليم مع نسخ من الشهادات التى بيدهن الى ادارة معارف فلسطين بالقدس

الدكتور البرايت من كليات اميركا يرغب المخابره مع شاب سوري يود تعلم اللغة الانكليزية وبالمقابلة يتمرن معه على التكلم باللغة العربيه والمخابره تكون مع الدكتور المومأ اليه صندوق البوسطه نمره ٣٣٣ او مع ادارة هذه الجريده .

محل حنوش ومليكيان
تجاه المنشية

فيه امتن انواع الاحذية الانكليزية واحسن الاجواخ الصوفية واجمل جرابات اميركانيه للرجال والنساء وهو اكبر محل لبيع الالعاب الرياضيه المدرسيه وفيه جميع الآلات والادوات الفوتوغرافيه . الذين جربونا تأكدوا ان لا محل يستطيع ان يضاهي محلنا بالجودة والرخص جربوا تصبحوا زبائن دائمين .

Droguerie
V.N. HALABI

مستودع ادوية وعقاقير وروائح عطرية والات جراحية

نحن مستعدون ان نشحن طلبيات ما يلزم كل صيدلي وطبيب من الآلات الجراحية والعقاقير المستحضرة وخصوصاً الروائح العطرية فاننا نشتغل اغلب الادوية في معملنا الخاص وهذه اسماء بعض الادوية التي تباع بالجملة عندنا — سلفات الكينا بودور البوطاس، ملح انكليزي، حامض الليمون زيت خروع . الخ .

﴿ خابرونا على العنوان ادناه ﴾
The Halabi Drug C. Inc.
(Capital stock $100, 000,00)
187 Atlantic Ave.
Brooklyn N.Y.
U. S. A.

Vladmir N. Halabi.
President & Treasurer.

ادارة مرآة الشرق مستعده لترجمة اللوائح الاستئنافيه والمرضحالات وجميع الأوراق المتعلقة بالمحاكم الى اللغه الانكليزيه .

الاداره باب العمود بجانب صيدلية حلبي اخوان وقرب الدار التى كان يسكنها روشن بك .

الدكتور نقولا شحاده يعاين المرضى من الساعة ٨ الى ١٢ قبل الظهر ومن الساعة ٢ الى ٥ بعد الظهر محل العيادة في ادارة مرآة الشرق .

﴿ يباع في صيدليه حلبي اخوان ﴾
باب العمود
زيت سمك جديد انكليزي بالجمله والمفرق

* * *

البنك العثماني
اسس سنة ١٨٦٣
المراكز الاساسية

لندرا، باريس، الاستانة، وفروع عديده في البلاد التركية والبلاد اليونانية ومصر، وقبرص، وفلسطين، وسوريا، والعراق، وله مخابرات في كل اقطار العالم ويتعامل كل المعاملات الصيرفية .

* * *

اسعد عساف داغر

محله داخل باب الخليل طريق بطركية اللاتين .

مستعد ان يقدم اجود اصناف المعكرونه المعموله في معمله الخاص وعنده اطيب المأكولات المستحضره واجود انواع المكابيس والحلويات والمشروبات والمرطبات واحسن انواع زيت الاكل وقد ورده مؤخرا افخر انواع الصابون من اشهر فابريكات اوربا . الاسعار بغاية المهاوده والتجربة خير برهان .

محل كوهين
شارع باب الخليل
الاسعار محدودة

نعلن لزبائننا الكرام اننا قد جلبنا من اوربا كمية كبيرة من كل اصناف البضائع التي يتعاطاها محلنا للسيدات والسادات وهي تباع باسعار معتدله . ان في شهرة محلنا وجوده بضائعنا ولطف معاملتنا واتقان صنعتنا ما يجعل لنا كبير الامل بان جميع الذين يشرفوننا يرون ما يسرهم والسلام .

افيديني ايتها الصديقه ما السبب في تورد وجنتي ولدك وحسن صحته، وولدي ضعيف مهزول مع كل عنايتي به ؟

الجواب على ذلك بسيط وهو انى استعمل له الاستحضارات المفيده المختصه بالاطفال . واين اجدها ؟ اقصدي في الحال مخزن الخواجا شكرى جمل تجدي جميع ما تحتاجين اليه من الاستحضارات والصابون الخصوصي لحمام ولدك .

شكري جمل

JAMALS
Anglo Palestine Grocery
Jerusalem

الصيدلية الانكليزية
الاميركانية

صيدلية جديدة تحت البوسطة في محل الخواجا كربدبان سابقاً .

أنشئت هذه الصيدلية على طرز اوربي حديث وقد احتوت على ادوية ومستحضرات جديدة من جميع الاجناس . اسعارها منخفضه جربوا تجدوا ما يسركم من مهاودة الاسعار واتقان الصنعة ولطف المعاملة .

زر شركة رام الله في محلها المشهور تحت لوكاندة مرقص باب الخليل القدس وشارع بسترس يافا . تجد هناك احسن انواع الاحذية الاميركية .

﴿ المبيع بالجمله والمفرق ﴾

﴿ طبعت بمطبعة دار الايتام السورية ﴾